

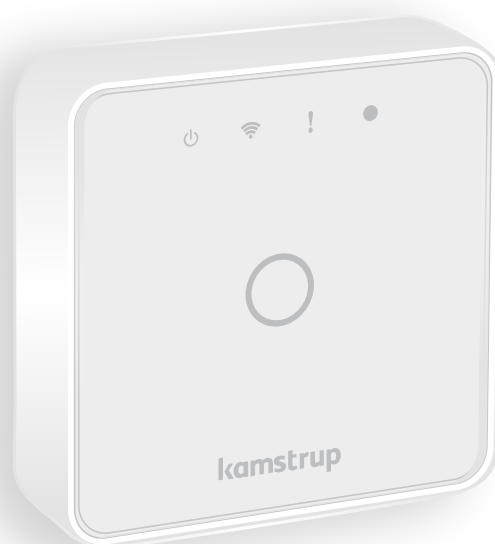
Anvisningar för installation och drift

---

## **READy Mini Concentrator**

### **Varning!**

Läs anvisningarna före installation



### **Ansvarsfriskrivning**

All information i detta dokument tillhör Kamstrup med upphovsrätt. Licens upplåts till användaren att fritt använda och sprida informationen i fullständigt och oförändrat skick, förutsatt att syftet är att använda eller utvärdera produkter från Kamstrup. Rätt att sprida innefattar inte offentligt anslående eller spegling på internetwebbplatser. Endast en länk till Kamstrups webbplats får tillhandahållas på sådan offentlig webbplats.

Kamstrup ska under inga omständigheter ansvara gentemot någon part för direkt, indirekt, särskild, allmän, oförutsedd eller följdskada som uppstår med anledning av att denna information eller något därifrån härlett verk används. Informationen tillhandahålls i befintligt skick och lämnas därför utan någon som helst uttrycklig eller underförstådd utfästelse. Ingen rätt eller licens upplåts enligt någon immateriell rättighet, däribland upphovsrätt, patent eller varumärke, som tillhör Kamstrup eller annan part. Denna ansvarsfriskrivning inbegriper, men är inte begränsad till, underförstådd utfästelse om säljbarhet, lämplighet för visst ändamål eller frånvaro av intrång.

Informationen i detta dokument kan ändras utan föregående meddelande och ska inte tolkas som något åtagande av Kamstrup. Även om den information som finns här anses vara korrekt, påtar sig Kamstrup inget ansvar för eventuella fel och/eller utelämnanden som kan förekomma i detta dokument.

### **Information om upphovsrätt**

Copyright © Kamstrup A/S

Industrivej 28

Stilling

DK-8660 Skanderborg, Danmark

### **Alla rättigheter förbehålles**

Grafiken och innehållet i detta dokument utgör verk som omfattas av upphovsrätt tillhörande Kamstrup och innehåller varumärken och handelsbeteckningar som tillhör Kamstrup.

### **Tredje man**

Detta dokument kan innehålla länkar till annan part. Kamstrup lämnar ingen garanti eller utfästelse avseende eventuell via länk förmedlad information som förekommer här. Sådana länkar utgör inte någon sanktionering av Kamstrup av eventuell sådan information och lämnas endast av bekvämlighetsskäl. Kamstrup ansvarar inte för innehåll eller länkar som visas av tredje man.

## Symboler som används i detta dokument

---



Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan medföra döden eller allvarlig personskada.



Anger en situation som, om den inte undviks, kan medföra skada på utrustning, lättare personskada eller förlust av data.

**Notice**

Viktiga upplysningar, t.ex. förutsättningar för eller åtgärder som måste utföras innan man går vidare m.m.

## Contents

---

<b>1</b>	<b>Produktpresentation</b>	<b>5</b>
1.1	Systemöversikt	5
1.2	READY Mini Concentrator översikt	6
1.4	Datasäkerhet	6
1.5	Dataöverföring	6
1.6	Databeständighet	6
<b>2</b>	<b>Innan du börjar</b>	<b>7</b>
2.1	Försiktighetsåtgärder	7
2.2	Registrera din enhet	8
2.3	SIM-kort och dataabonnemang	9
2.3.1	Konfigurering	9
2.3.2	Dataabonnemang	9
2.3.3	Avfallshantering eller urdrifftagande	9
<b>3</b>	<b>Installation och konfigurering</b>	<b>9</b>
3.1	Installationsförutsättningar	9
3.2	Installationsplats	10
3.2.1	Installation för prioriterade data	10
3.2.2	Installation för data varje timme	10
3.3	Installation av READY Mini Concentrator	10
3.3.1	Förutsättningar	10
3.3.2	Installationssteg	11
3.4	Konfigurera READY Mini Concentrator	11
3.4.1	Konfigurering	11
<b>4</b>	<b>Drift</b>	<b>15</b>
4.1	Normal drift	15
4.2	Urdrifftagande	15
4.3	Omflyttning och konfigureringar	15
<b>5</b>	<b>Service och support</b>	<b>16</b>
5.1	Transport	16
5.2	Uppdatering av fast programvara	16
5.3	Logg och ytterligare inställningar	16
5.4	Kamstrup support	16
<b>6</b>	<b>Förvaring</b>	<b>17</b>
<b>7</b>	<b>Avfallshantering</b>	<b>17</b>
7.1	Avfallshantering av Kamstrup A/S	17
7.2	Kunden skickar för avfallshantering	17
7.3	Kunden avfallshanterar själv	17
<b>8</b>	<b>Felsökning och vanliga frågor</b>	<b>18</b>
8.1	Installation	18
8.2	Drift	19
8.3	Service	19
<b>9</b>	<b>Garanti</b>	<b>20</b>
<b>10</b>	<b>Märkning</b>	<b>20</b>

## 1 Produktpresentation

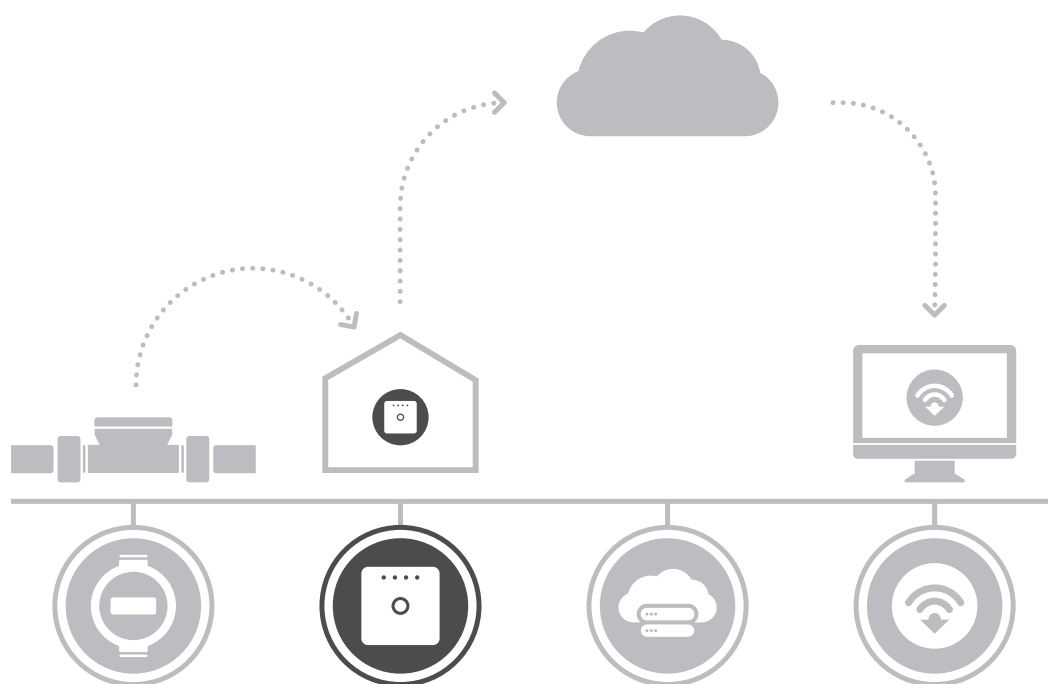
---

REAdy Mini Concentrator är en liten datainsamlare som samlar in trådlösa M-Bus-signaler från smarta energi- och vattenmätare eller givare och skickar data via Ethernet, WiFi eller mobil 4G-anslutning till REAdy Manager. REAdy Mini Concentrator har en räckvidd på cirka 40-60 m, beroende på installationsmiljö.

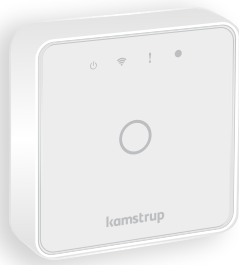

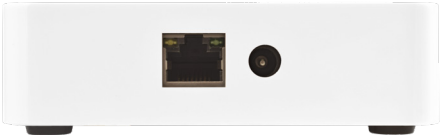
REAdy Mini Concentrator finns i två varianter:

Beskrivning	Typnummer
Ethernet/WiFi	6696-5000
Ethernet/WiFi/Modem	6696-5300

### 1.1 Systemöversikt



## 1.2 READy Mini Concentrator översikt

<p>Översida:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Knapp för att ställa in WiFi</li></ul>	
<p>Baksida:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• USB-port (saknar funktion)</li><li>• Hål för fabriksåterställning</li><li>• Fack för micro SIM-kort [1] 66965100</li><li>• Fack för micro SIM-kort [2] under locket</li><li>• Nyckelhålsfästen</li></ul>	
<p>Underdel:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ethernet-port</li><li>• Strömförsörjningskontakt. Nätadapter AC/DC</li></ul>	

## 1.4 Datasäkerhet

READy Mini Concentrator ingår i den heltäckande krypteringen av data i READy Suite.

Data krypteras heltäckande enligt AES 128-bitars från mätaren till READy Manager och READy Mini Concentrator kan endast vidarebefordra data på ett genomsynligt sätt.

## 1.5 Dataöverföring

READy Mini Concentrator vidarebefordrar data beroende på vilket READy Manager-abonnemang ni har. Bland READy Manager-abonnemang finns:

1. Dygnsvärden
2. Värden varje timme (kräver en READy-licens med *värden varje timme*)
3. Prioriterade data (kräver *Tillägget prioriterade data* i READy Manager)

## 1.6 Databeständighet

Vid problem med anslutning till READy Manager hålls dygns- och timvärden som tagits emot av READy Mini Concentrator kvar i 14 dagar. Prioriterade data behålls för den senaste timmen.

## 2 Innan du börjar

---

### 2.1 Försiktighetsåtgärder



**Warning**

Innehållet i dessa anvisningar och i den snabbguide som medföljer enheten ska alltid respekteras vid installation, konfigurering och hantering av enheten i allmänhet. Om dessa anvisningar inte respekteras kan Kamstrup inte hållas ansvarigt för eventuell felfunktion eller felaktigt bruk av produkten.



**Caution**

Produkten får endast installeras av utbildad personal.



**Caution**

Avlägsna inte någon produktmärkning, då denna innehåller viktiga upplysningar.



**Caution**

Läs installationsanvisningarna för Kamstrup Wireless M-Bus radionätverk före installation.

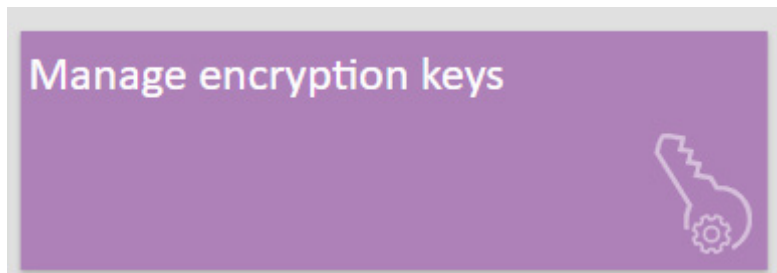
**Notice** Enheten måste registreras i EKS innan den kan importeras till READy Manager.

Kontrollera att följande medföljer när du packar upp READy Mini Concentrator:

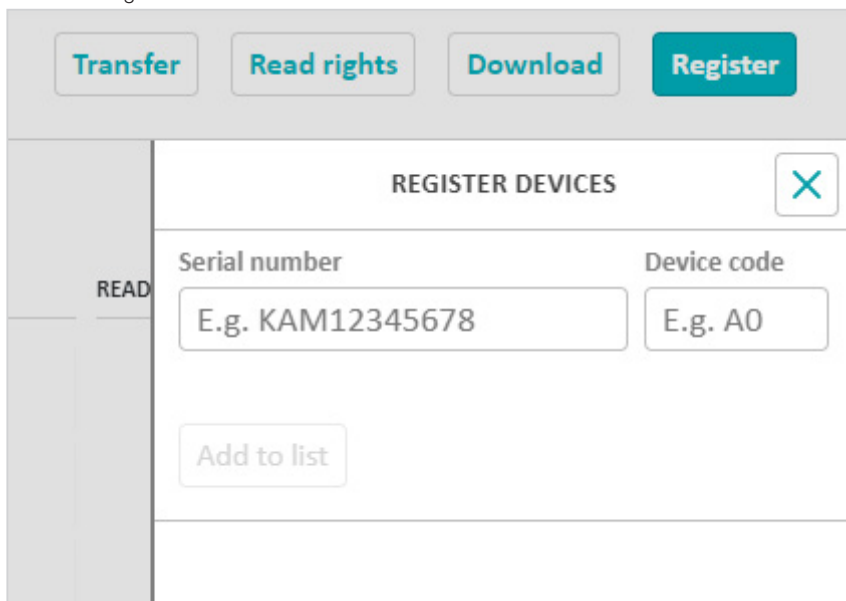
- 1 st. READy Mini Concentrator
- 1 st. Nätadapter
- 1 st. 1 m Ethernet-kabel
- 1 st. Snabbinstallationsguide

## 2.2 Registrera din enhet

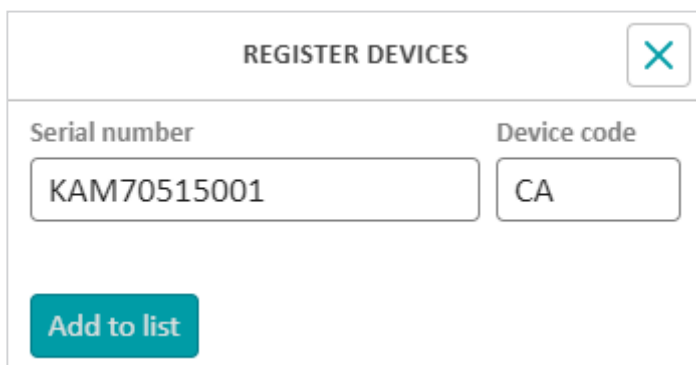
Registrera din READy Mini Concentrator på ert Mitt Kamstrup-konto för att få krypteringsnyckeln. Följ nedanstående steg:



2. Gå till Registrera:

A screenshot of a web interface. At the top, there are four buttons: "Transfer", "Read rights", "Download", and "Register" (highlighted in teal). Below these is a modal window titled "REGISTER DEVICES" with a close button (X). The modal contains two input fields: "Serial number" with the placeholder "E.g. KAM12345678" and "Device code" with the placeholder "E.g. AO". Below the fields is a button labeled "Add to list".

3. Ange serienummer och enhetskod för att registrera READy Mini Concentrator på ert Mitt Kamstrup-konto, glöm ej att lägga till KAM före READy Mini Concentrators serienummer:

A screenshot of the "REGISTER DEVICES" modal window. The "Serial number" field contains the text "KAM70515001" and the "Device code" field contains "CA". The "Add to list" button is now teal and active.

## 2.3 SIM-kort och dataabonnemang

Har ni köpt READy Mini Concentrator 6696-5300 som innehåller ett internt 4G-modem, krävs ett SIM-kort med ett aktivt abonnemang för att kunna skicka data.

### 2.3.1 Konfigurering

Kamstrup rekommenderar följande SIM-kortskonfiguration:

- APN = Internet
- Ingen PIN-kod

Om en annan konfiguration används kan SIM-kortet konfigureras från webbgränssnittet på READy Mini Concentrator. Se avsnitt 3.4.1.

Om du vill radera PIN-koden från SIM-kortet kan det göras med din telefon:

1. Sätt i SIM-kortet i telefonen
2. Gå till Inställningar och säkerhet för att stänga av PIN-kod för SIM-kortet
3. Starta om telefonen för att kontrollera att SIM-kortet inte frågar efter en PIN-kod

### 2.3.2 Dataabonnemang

Ett dataabonnemang på > 1 GB per månad rekommenderas. Uppladdning av fast programvara kan kräva upp till 65 MB och startas på distans av Kamstrup.

### 2.3.3 Avfallshantering eller urdrifttagande

Tänk på att annullera det dataabonnemang som är knutet till SIM-kortet när produkten avfallshandteras/tas ur drift.

## 3 Installation och konfigurering

---

### 3.1 Installationsförutsättningar



**Caution**

READy Mini Concentrator är konstruerad för att användas vid 0-50 °C. Användning av enheten utanför avsedd drifttemperatur kan medföra att dess livslängd blir kortare eller i värsta fall leda till driftavbrott



**Caution**

READy Mini Concentrator har skyddsklass IP20 och måste installeras därefter.



**Caution**

Använd endast den medföljande nätadaptorn: AC/DC Power Adapter.



**Caution**

Sätt i SIM-kortet innan ni strömsätter enheten om ni har köpt READy Mini Concentrator modell 6696-5300.

**Notice**

Var noga med att ta bort SIM-koden innan ni sätter i SIM-kortet och strömsätter enheten om ni har köpt READy Mini Concentrator modell 6696-5300.

## 3.2 Installationsplats

**Notice** READy Mini Concentrator kan installeras antingen lod- eller vågrätt.

**Notice** READy Mini Concentrator har en räckvidd på cirka 40-60 m, beroende på installationsmiljö. Installera READy Mini Concentrator så nära mätarna som möjligt, dock minst 50 m från de mätare du avser läsa av.

READy Mini Concentrator kan installeras antingen lod- eller vågrätt. Den är avsedd att installeras inomhus i bostads- eller kommersiell miljö i offentliga eller privata fastigheter. Enheten kan installeras på väggen med hjälp av nyckelhålsfästet på enhetens undersida eller placeras på en plan yta.

Tänk på hur radiosignaler kan reflekteras och absorberas när du installerar READy Mini Concentrator. Installera READy Mini Concentrator högt upp, så att det är fritt runt om den inbyggda antennen.



Fig. 4 – Placering av READy Mini Concentrator

### 3.2.1 Installation för prioriterade data

Installera READy Mini Concentrator med fri sikt till mätaren, högst 20 m bort, för att säkerställa stabil mottagning av prioriterade data från mätaren till READy Mini Concentrator.

Om READy Mini Concentrator inte har fri sikt till mätaren får avståndet mellan READy Mini Concentrator och mätaren inte vara längre än 10 m.

### 3.2.2 Installation för data varje timme

Timvärden ger READy Mini Concentrator mycket längre tid på sig att samla in och logga data från mätaren. Detta installationsscenario är mindre krävande än en installation för prioriterade data med femminutersvärden. Det betyder att READy Mini Concentrator kan installeras längre bort från mätaren. Kamstrup rekommenderar att man kontrollerar signalkvaliteten för READy Mini Concentrator på webbplatsen för installation under driftsättningen. Installationen är acceptabel om signalstapeln är minst 1.

## 3.3 Installation av READy Mini Concentrator

### 3.3.1 Förutsättningar

**Detta behövs:**

- READy Mini Concentrator
- Nätadapter
- Som tillval SIM-kort för version 6696-5300
- 2 st. skruvar för väggmontering (medföljer ej)

### 3.3.2 Installationssteg

**Notice** Kontrollera att READy Mini Concentrator kan läsa av den eller de avsedda mätarna vid/i närheten av den slutliga installationsplatsen innan du går vidare. Se avsnitt 3.4, Konfigurera READy Mini Concentrator, rörande konfigurering.

**Notice** Installera READy Mini Concentrator nära ett vägguttag som inte av misstag kan stängas av.

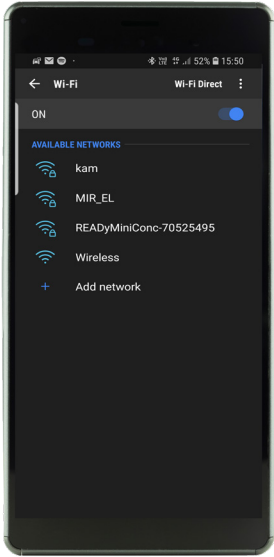

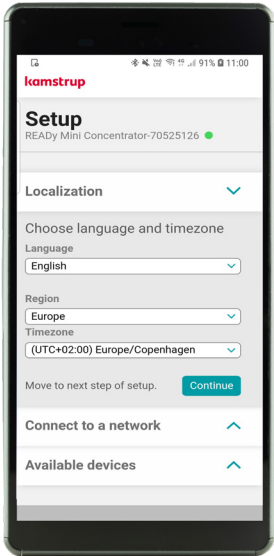
1. Packe upp READy Mini Concentrator, nätadaptorn och snabbguiden
2. Placera READy Mini Concentrator på avsedd installationsplats
  - a. Installera READy Mini Concentrator på en vägg med hjälp av nyckelhålsfästena på enhetens undersida
  - b. Placera READy Mini Concentrator på en plan yta
3. Sätt i SIM-kortet innan du slår på produkten om ni har köpt modem-versionen (6696-5300) av produkten
4. Sätt i nätadaptorn i ett vägguttag och i READy Mini Concentrator
5. När installationen är klar går du igenom konfigureringsstegen för att säkerställa att READy Mini Concentrator kan läsa av avsedda mätare eller givare

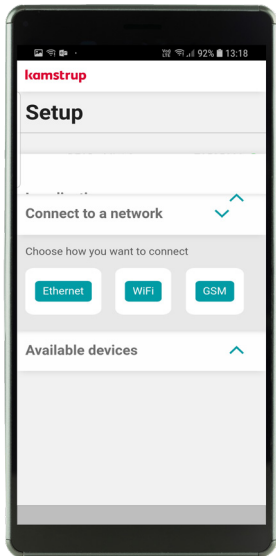
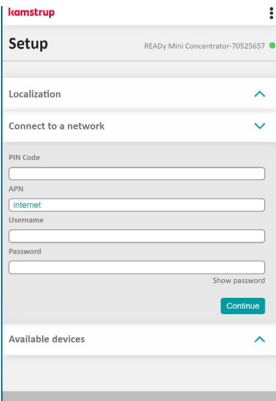
### 3.4 Konfigurera READy Mini Concentrator

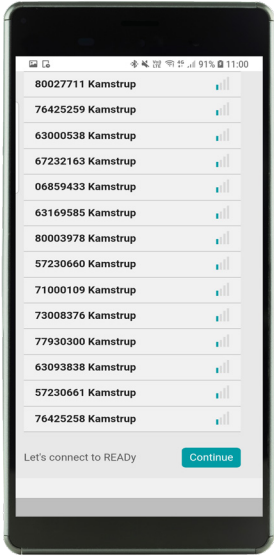
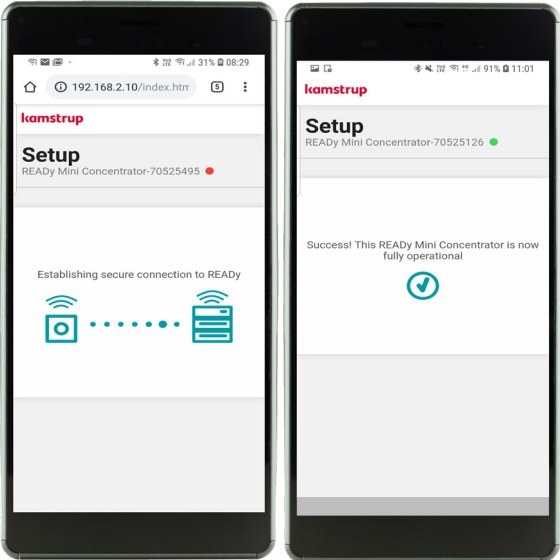
READy Mini Concentrator kan ansluta till READy Manager via Ethernet, WiFi eller som tillval en anslutning.

#### 3.4.1 Konfigurering

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Anslut nätadaptorn – alla LED på framsidan lyser med fast sken i 30 sekunder.</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Konfigureringen kan börja när ström- och punkt-LED lyser med fast sken. Det kan ta upp till fem minuter.</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Tryck på knappen på översidan av READy Mini Concentrator (WiFi-LED lyser med fast sken).</li> </ol>	

<p>4. Använd din telefon/pektdator/dator för att ansluta till WiFi SSID för READy Mini Concentrator.</p> <p>Det WiFi SSID som anges för READy Mini Concentrator kommer att ha formen av READyMiniConc_<i>SERIAL</i>, där <i>SERIAL</i> är enhetens serienummer.</p> <p>Det WiFi SSID som anges av READy Mini Concentrator är aktivt i 15 minuter. Tryck på knappen på översidan igen om WiFi-timern löper ut.</p>	 A smartphone screen showing the Wi-Fi settings menu. The Wi-Fi toggle is turned on. Under 'AVAILABLE NETWORKS', the network 'READyMiniConc-70525495' is selected and highlighted in blue. Other visible networks include 'kam', 'MIR_EL', and 'Wireless'. There is an 'Add network' option at the bottom.
<p>5. Ange den åttasiffriga WLAN-kod som står på baksidan av READy Mini Concentrator.</p>	 The back of the READy Mini Concentrator device. It features a white label with the 'kamstrup' logo and 'READy Mini Concentrator' text. The label includes technical specifications: Type No: 6940301, WLAN code: 94413F3, Ethernet: 0015 BC23 0A4B, WLAN: 0015 BC23 0A4B, MAC ID: 001430F 11008 00 301. It also has a QR code, a barcode, and CE and RoHS compliance marks. At the bottom of the label, it says 'S/DC-ZA HW: 5.0.2 S/N: 70525030/AL/'. The device has four black feet and a white antenna protruding from the bottom.
<p>6. Öppna ett webbläsarfönster och ange 192.168.2.10.</p> <p>6.1 Ange språk, region och tidzon.</p> <p>6.2 Tryck på <b>Fortsätt</b>.</p>	 A smartphone screen showing the 'Setup' screen for the READy Mini Concentrator. The screen title is 'Setup' and it shows 'READy Mini Concentrator-70525126'. Under 'Localization', there are dropdown menus for 'Language' (set to 'English'), 'Region' (set to 'Europe'), and 'Timezone' (set to '(UTC+02:00) Europe/Copenhagen'). A 'Continue' button is visible. Below this, there are sections for 'Connect to a network' and 'Available devices', both with upward-pointing arrows.

<p>7. Välj anslutningsmetod:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ethernet/WiFi 6696-5000</li><li>• Ethernet/WiFi/Modem 6696-5300</li></ul>	 A smartphone screen displaying the 'Setup' interface for a Kamstrup device. The screen shows a 'Connect to a network' section with three options: Ethernet, WiFi, and GSM. Below this is an 'Available devices' section which is currently empty.
<p>8. Anslut.</p> <p>8.1a <b>För WiFi:</b> Välj till vilket WiFi du vill ansluta och ange det WiFi-lösenord som hör till detta.</p> <p>8.1b <b>För Ethernet:</b> READY Mini Concentrator känner av anslutningen och visar att den är ansluten.</p> <p>8.1c <b>För Modem:</b> Om SIM-kortet är konfigurerat med ett APN-internet och ingen PIN-kod trycker du på <b>Fortsätt</b>. Annars anger du SIM-kortskonfigurationen innan du fortsätter.</p> <p>8.2 Tryck på <b>Fortsätt</b>.</p>	 A smartphone screen displaying the 'Setup' interface for a Kamstrup device. The screen shows a 'Connect to a network' section with a dropdown menu. Below this are several input fields: PIN Code, APN (with 'Internet' selected), Username, and Password. A 'Continue' button is visible at the bottom right of the input fields.

<p>9. Kontrollera att den eller de mätare eller givare du vill läsa av finns med på listan och att signalstyrkan är acceptabel (minst en stapel).</p> <p>9.1 Tryck på <b>Fortsätt</b>.</p>	 <p>The image shows a smartphone screen displaying a list of meters. Each entry includes a meter ID and the name 'Kamstrup'. To the right of each entry is a signal strength indicator consisting of three vertical bars of varying heights. At the bottom of the screen, there is a text prompt 'Let's connect to READY' and a blue button labeled 'Continue'.</p>
<p>10. READY Mini Concentrator ansluter till READY Manager och konfigurationen är nu klar.</p>	 <p>The image shows two smartphone screens side-by-side. The left screen displays the 'Setup' page for a 'READY Mini Concentrator-70525495'. It shows a progress indicator and a diagram of a device connecting to a server. The right screen displays a success message: 'Success! This READY Mini Concentrator is now fully operational', accompanied by a green checkmark icon.</p>

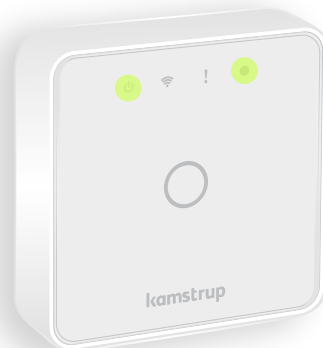
## 4 Drift

### 4.1 Normal drift

När READY Mini Concentrator används med normal drift lyser ström- och punkt-LED konstant. Data skickas enligt ert READY Manager-abonnemang och READY Mini Concentrator byter automatiskt överföringsplan om inställningarna för ert READY-abonnemang ändras.

Om strömförsörjningen kopplas från eller avbryts och åter ansluts ansluter enheten åter automatiskt till READY Manager – inget behov av ny konfigurering.

Om LED med utropstecken blinkar rött har READY Mini Concentrator förlorat anslutning till internet. Konfigurera om READY Mini Concentrator via WLAN-gränssnittet.



LED	Funktion
Ström LED blinkar	Uppstart pågår
Ström LED lyser kontinuerligt	Uppstart klar
Punkt LED lyser kontinuerligt	Programmet körs
! LED blinkar	Ingen internetanslutning
WiFi LED tänd	Kan anslutas via WLAN till webben

### 4.2 Urdrifttagande



Se avsnitt 7, Avfallshantering, om produkten har tagits ur drift för att kasseras.

Dra helt ut kontakten ur nätuttaget om READY Mini Concentrator ska tas ur drift. READY Mini Concentrator slutar omedelbart att skicka data till READY Manager och är klar att installeras på ett nytt ställe eller kasseras.

### 4.3 Omflyttning och konfigureringar

Följ installations- och konfigureringsstegen i avsnitt 2.2 om READY Mini Concentrator ska flyttas.

## 5 Service och support

READy Mini Concentrator kräver ingen annan service än rengöring.

### 5.1 Transport

READy Mini Concentrator är klar att transporteras när kontakten har dragits ut. Använd om möjligt originalemballage vid transport av READy Mini Concentrator.

### 5.2 Uppdatering av fast programvara

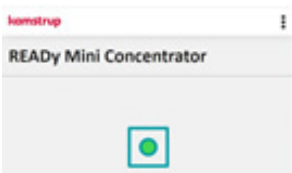
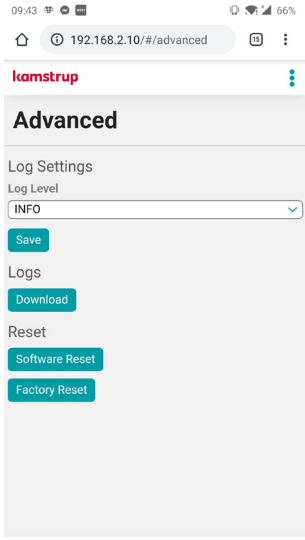
READy Mini Concentrator har stöd för FOTA och uppdaterar vid behov sin fasta programvara automatiskt. Fast programvara skickas aktivt till enheten direkt från Kamstrup.

För bästa funktionalitet rekommenderas att säkerställa att enheten uppdaterats till firmwareversion 1.3.205 eller högre.

- Ni kan kontrollera firmwareversionen under Infrastruktur i READy Manager
- READy Mini Concentrator söker efter ny firmware runt 11:00 och 23:00 dagligen
- Det rekommenderas att använda en internetanslutning utan utökade brandväggsbegränsningar tills enheten har uppdaterats
- Ethernet / LAN-anslutningar rekommenderas för den snabbaste uppdateringen utav firmwären
- Om ni använder modem-anslutning kan det ta 24-48 timmar innan firmwareuppdateringen slutförts

### 5.3 Logg och ytterligare inställningar

Om du behöver ytterligare inställningar eller loggar från READy Mini Concentrator, finns den avancerade menyn i det övre högra hörnet.

Tryck på de 3 punkterna i det övre högra hörnet.	
Från den avancerade menyn kan du: <ul style="list-style-type: none"><li>• Ladda ner den interna loggen</li><li>• Ställ in informationsnivå av logg om du fått instruktion om detta från Kamstrup</li><li>• Programvara eller fabriksåterställning för READy Mini Concentrator</li></ul>	

### 5.4 Kamstrup support

Direktlinje:

+45 8993 1110

E-post:

[supportdesk@kamstrup.com](mailto:supportdesk@kamstrup.com)

Supportwebbplats:

<https://support.kamstrup.dk>

## 6 Förvaring



READY Mini Concentrator måste förvaras under följande förhållanden:

- IP-klass 20
- Relativ luftfuktighet: 5-85 %, icke-kondenserande
- Rekommenderad förvaringstemperatur: 15-30 °C

## 7 Avfallshantering



Avfallshandera produkten vederbörligen.



Tänk på att annullera det dataabonnemang som är knutet till SIM-kortet när produkten kasseras.

Kamstrup A/S är miljöcertifierat enligt ISO 14001 och som en del av vår miljöpolicy använder vi material som så långt möjligt kan avfallshandteras på ett miljömässigt hållbart sätt. Se till att vederbörligen avfallshandera alla delar av enheten. Höljet måste demonteras för att avfallshandera batterier, elektronik och hölje på rätt sätt.

### 7.1 Avfallshantering av Kamstrup A/S

Enligt tidigare överenskommelse återtar Kamstrup A/S efter slutförd drift READY Mini Concentrator för en miljömässigt riktig avfallshantering. Utom kostnaden för frakt till Kamstrup A/S är avfallshanderingen utan kostnad för kunden.

### 7.2 Kunden skickar för avfallshantering

Lämna in hela READY Mini Concentrator för godkänd nationell/lokal avfallshantering. Bifoga en kopia av denna sida för att informera mottagaren om innehållet.

### 7.3 Kunden avfallshandrar själv

I tabellen nedan finns upplysningar rörande avfallshantering av READY Mini Concentrator. Eventuella frågor om miljöförhållanden kan skickas direkt till:

Kamstrup A/S

Att: Miljø- og kvalitetsafd.

Fax: +45 89 93 10 01

[info@kamstrup.dk](mailto:info@kamstrup.dk)

Ämne	Materialinformation	Rekommenderad avfallshantering
Kretskort	Förkopprat epoxyaminat, pålödda komponenter	PCB-skrot för metallåtervinning
Plasthölje	PPS	Plaståtervinning
Nätadapter		Elektronikavfall
Kartongemballage		Kartongåtervinning
Plastinsats i emballage	PPS	Plaståtervinning

Tabell 1 – Tabell för avfallshantering

## 8 Felsökning och vanliga frågor

---

### 8.1 Installation

**F: Var bör jag installera READy Mini Concentrator?**

**S:** Så nära som möjligt eller i närheten av de mätare/givare du avser läsa av data ifrån. Maximal räckvidd är 40-60 m, beroende på byggnad och vilka hinder som finns för radiosignalen.

**F: Bör READy Mini Concentrator installeras lod- eller vågrätt?**

**S:** Det spelar ingen roll åt vilket håll man vänder READy Mini Concentrator.

**F: Var och hur laddar jag ned krypteringsnyckeln till READy Mini Concentrator?**

**S:** Registrera READy Mini Concentrator på ert Mitt Kamstrup-konto i Tjänsten krypteringsnyckel med hjälp av enhetens serienummer och tvåsiffriga enhetskod. T. ex: 70525001/CA. Glöm ej att lägga till KAM före serienumret vid registrering av enheten. Enheten blir då tillgänglig för nedladdning och import till READy Manager.

**F: De mätare jag vill läsa av visas inte i listan för konfiguration online. Vad kan jag göra?**

**S:** Kontrollera att mätaren/givaren är påslagen. Beroende på mätarkonfiguration kan det ta upp till 96 sekunder att ta emot ett datapaket.

Flytta närmare den mätare du vill ta emot data ifrån – beroende på byggnad och hinder för radiosignalen kan räckvidden för mottagning vara begränsad.

**F: READy Mini Concentrator lyckades inte ansluta till READy Manager. Vad kan jag göra?**

**S: Ethernet:** Kontrollera att den router READy Mini Concentrator är ansluten till har en fungerande internetanslutning.

Kontrollera att ingen brandvägg hindrar kommunikationen över HTTPS-port 443.

Kontrollera internetanslutningen med en telefon/pekdator/dator om problemet kvarstår.

Kontakta din internetleverantör om du saknar internetanslutning.

**WiFi:** Kontrollera att du anger rätt WiFi-lösenord för det WiFi-nätverk du vill att READy Mini Concentrator ska använda. Kontrollera också att routern har en fungerande internetanslutning.

Kontrollera att ingen brandvägg hindrar kommunikationen över HTTPS-port 443.

Kontrollera internetanslutningen med en telefon/pekdator/dator om problemet kvarstår.

Kontakta din internetleverantör om du saknar internetanslutning.

**Modem:** Kontrollera att SIM-kortet har konfigurerats rätt.

**F: READy Mini Concentrator svarar inte. Vad kan jag göra?**

**S:** För in ett stift i det lilla hålet på undersidan av READy Mini Concentrator tills ström-LED börjar blinka. READy Mini Concentrator återställs till fabriksinställningar. Ställ åter in READy Mini Concentrator.

## 8.2 Drift

### **F: Jag tar inte emot några data från READY Mini Concentrator i READY Manager. Vad kan jag göra?**

**S:** Gå till [check.kamstrup.com](http://check.kamstrup.com) och kontrollera att READY Mini Concentrator kan läsas av. Om READY Mini Concentrator visas på [check.kamstrup.com](http://check.kamstrup.com), kontrollerar du att du har importerat READY Mini Concentrator och de mätare du vill läsa av till READY Manager. Om READY Mini Concentrator inte visas på [check.kamstrup.com](http://check.kamstrup.com) kanske enheten inte har någon internetanslutning. Försök helt enkelt att starta om enheten. Gå till konfigurationen av READY Mini Concentrator om problemet kvarstår.

### **F: Hur importerar jag READY Mini Concentrator?**

**S:** READY Mini Concentrator importeras till READY Manager som all annan READY infrastrukturenhet, genom automatisk import från Tjänsten krypteringsnyckel på Mitt Kamstrup eller genom manuell import av KEM-fil.

### **F: Kan jag byta anslutningsmetod för READY Mini Concentrator?**

**S:** Ja. Allt du behöver göra är att gå igenom konfiguration av webbgränssnittet igen. Tänk på att koppla från SIM-kortet om du byter från modem-anslutning till WiFi eller Ethernet.

### **F: Måste jag parkoppla enheter jag vill läsa av data från med READY Mini Concentrator?**

**S:** Nej. READY Mini Concentrator läser automatiskt av era enheter när de väl importerats till READY Manager.

Lägger ni senare till fler enheter nära READY Mini Concentrator behöver ni bara importera dem till READY Manager, så kommer de automatiskt att läsas av.

### **F: READY Mini Concentrator svarar inte. Vad kan jag göra?**

**S:** För in ett stift i det lilla hålet på undersidan av READY Mini Concentrator tills ström-LED börjar blinka. READY Mini Concentrator återställs till fabriksinställningar. Ställ åter in READY Mini Concentrator.

### **F: LED med utropstecken blinkar på READY Mini Concentrator. Vad betyder det?**

**S:** READY Mini Concentrator har förlorat anslutningen till READY Manager. Kontrollera att enheten har en fungerande internetanslutning.

## 8.3 Service

### **F: Behöver jag uppdatera READY Mini Concentrator?**

**S:** Nej. READY Mini Concentrator har stöd för FOTA och uppdaterar vid behov sin fasta programvara automatiskt.

## 9 Garanti

---

Kamstrup standard produktgaranti:

- Två år räknat från leveransdag
- Omfattar tillverknings- och mekaniska fel
- Vid fel som omfattas av standardgarantin repareras enheten eller byts ut utan kostnad
- Garantin täcker även alla produktkomponenter, inbegripet förbrukningsmaterial

Kontakta Kamstrup support rörande förlängd garanti:

Direktlinje: +45 8993 1110

E-post: [supportdesk@kamstrup.com](mailto:supportdesk@kamstrup.com)

Supportwebbplats: <https://support.kamstrup.dk>

## 10 Märkning

---



### 10.1 Märkning

Radioutrustningsdirektivet (RED) 2014/53/EU

### 10.2 CE

- EN 300 220-1 V3.1.1
- Förslag EN 300 220-2 V3.2.0
- EN 301 511 V12.5.1 (2017-03)
- EN 301 908-1 V11.1.1 (2016-07)
- EN 301 908-2 V11.1.2 (2017-08)
  
- EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013
- EN 62311: 2008
  
- Förslag EN 301 489-1 V2.2.0
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- Slutligt förslag ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
- Förslag EN 301 489-52 V1.1.0
- Förslag EN 301 489-17 V3.2.0

---

### Kamstrup AB

Enhagslingen 2

SE-187 40 Täby

T: +46 (0)8-522 265 00

[info@kamstrup.se](mailto:info@kamstrup.se)

[kamstrup.com](http://kamstrup.com)